



**POINT CHILE S.A.**  
 Pdte. Eduardo Frei Montalva  
 9950, Oficina N°10, Quilicura,  
 Santiago, Chile.  
 Tel: 56 2 2384 9840

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD T-BUZOL 25 % WP

Fecha de emisión: Julio de 2016

Versión: 02

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

Nombre del Producto:	T-BUZOL 25 % WP.
Uso recomendado:	Fungicida
Fabricante:	Point International Ltd.
Proveedor:	POINT CHILE S.A.
Dirección:	Avda. Pdte. Eduardo Frei Montalva #9950 Ofic. 10, Quilicura, Santiago. Chile
Dirección Electrónica:	www.point.cl
Teléfono:	[56-2] 2384 9840
Teléfonos de urgencia:	[56-2] 2 777 1994 Rita-Chile (24 horas).

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación según NCh382:** N° NU 2588. Plaguicida, tóxico, sólido, N.E.P.

**Distintivo según NCh2190:** Tóxico (Clase 6, División 6.1).

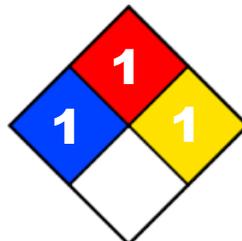


**Clasificación según SGA:** Categoría toxicológica 5. No presenta peligro.

**Indicaciones de peligro:**  
 H303 + H313 + H333: Puede ser nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.  
 H402: Nocivo para los organismos acuáticos.

**Consejos de prudencia:**  
 P101: Si se necesita consejo médico, tener el envase o la etiqueta a la mano.  
 P102: Mantener alejado del alcance de los niños.  
 P103: Leer la etiqueta antes de utilizar.

**Señal de seguridad según NCh1411/4:**



**Contacto con la piel:**

El contacto prolongado o repetido es poco probable que cause irritación dermal. En personas más sensibles puede producir reacciones alérgicas.



**POINT CHILE S.A.**  
 Pdte. Eduardo Frei Montalva  
 9950, Oficina N°10, Quilicura,  
 Santiago, Chile.  
 Tel: 56 2 2384 9840

**Contacto con los ojos:**

No causa irritación temporal en los ojos.

**Inhalación:**

La inhalación de grandes cantidades y la inhalación sucesiva o repetida, pueden causar neumonitis química.

**Ingestión:**

Si el producto es ingerido accidental o voluntariamente los síntomas son irritación, náusea, vómitos, dolores abdominales, diarrea y leve acidosis.

**Riesgos por sobre-exposición:**

Los síntomas de sobre-exposición son dermatitis y problemas respiratorios.

No hay indicaciones de que el producto utilizado según es recomendado sea nocivo para los humanos.

**Riesgo para el medio ambiente:**

Aunque, el producto es tóxico para peces y microcrustáceos; si el producto es utilizado siguiendo las recomendaciones del fabricante no debe haber ningún efecto en el medio ambiente.

No se debe verter el producto en cauces de agua, alcantarillado o en lugares donde haya agua en la superficie.

### 3. COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Nombre común:	Tebuconazole
Formulación:	257,8 g/kg (25 % p/p) Polvo mojable (WP)
Formula molecular:	C <sub>16</sub> H <sub>22</sub> ClN <sub>3</sub> O
Nombre Químico (IUPAC):	(RS)- 1—p-chlorophenyl-4,4-dimethyl-3-(1H-1,2,4-triazol-1ylmethyl)pentan-3-ol.
CAS N°:	107534-96-3
N° CEE:	403-640-2

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Inhalación:**

En el caso que el producto sea inhalado se debe trasladar a la víctima fuera del área de exposición. Si no respira se debe suministrar respiración artificial. Trasladar a un centro asistencial.

**Contacto con la piel:**

En caso de contacto con la piel, lave con abundante agua fría, inclusive el pelo y debajo de las uñas. Retire la ropa contaminada. Consulte a un médico inmediatamente si se presenta irritación o dolor.

**Contacto con los ojos:**

Lave inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos. Mantenga los párpados abiertos para lavar la superficie del ojo. En caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Consulte a un médico si se desarrollan síntomas.

**Ingestión:**

Enjuagar la boca con agua. No induzca el vómito. Considerar realizar lavado gástrico sólo en caso de ingestión de grandes cantidades del producto. Consiga ayuda médica inmediatamente.

**Efectos agudos previstos:** Si se ingiere accidentalmente puede causar náuseas, vómitos, diarreas. Puede producir irritación ocular.

**Efectos retardados previstos:** La exposición prolongada excesiva puede causar irritación del tracto respiratorio y dermatitis.

**Síntomas/ efectos más importantes:** Los anteriormente mencionados.

**Instrucciones al médico:**

No posee antídoto específico. Tratamiento sintomático y de soporte.

Si se realiza un lavado gástrico, se sugiere ejercer un control endotraqueal y/o esofágico. Cuando se considere el vaciado del estómago, el peligro de aspiración por pulmón debe ser considerado contra la toxicidad.



POINT CHILE S.A.  
 Pdte. Eduardo Frei Montalva  
 9950, Oficina N°10, Quilicura,  
 Santiago, Chile.  
 Tel: 56 2 2384 9840

## 5. MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

### ***Propiedades inflamables:***

Este producto no es inflamable.

### ***Agentes de extinción:***

Utilizar químicos secos, espuma, CO<sub>2</sub>.

### ***Agentes de extinción inapropiados:***

Evitar el uso de agua a presión.

### ***Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:***

La descomposición termal del producto causa la formación de gases tóxicos y peligrosos como el monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de nitrógeno y cloruro de hidrógeno.

### ***Peligros específicos asociados:***

La inhalación de los gases o vapores tóxicos pueden causar dolor de cabeza, debilidad, náuseas, mareo, confusión, visión borrosa, alteración del juicio, e inconsciencia seguida de coma y muerte, en casos extremos.

### ***Métodos específicos de extinción:***

Asperjar con agua para enfriar sector no afectado. Utilizar como medios de extinción los ya señalados.

Aislar la zona afectada. Como en todos los fuegos con químicos, utilizar equipo de protección, guantes, botas y equipo de respiración.

### ***Precauciones para el personal que combate el fuego:***

Evitar respirar los gases y vapores generados por el fuego.

El equipo de protección debe ser lavado cuidadosamente después de cada utilización.

Mantener los envases expuestos al calor frescos con agua a presión.

Si se utiliza agua para contener el fuego, utilizar barreras para prevenir la contaminación del suelo, alcantarillado y los cauces de agua.

## 6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL.

### ***Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:***

Protegerse adecuadamente utilizando equipo de protección facial, botas, guantes y protección ocular. Utilizar equipo de respiración con filtro tipo P2 si el nivel de gases tóxicos es alto.

### ***Precauciones medioambientales:***

Contener el derrame con sustancias inertes (arena, tierra, aserrín).

### ***Métodos de limpieza:***

#### ***Neutralización:***

Cerrar el área y prohibir el acceso a personal no autorizado.

Contener el vertido del producto.

Evitar entrar en contacto con el material derramado.

Remover las fuentes de ignición si hay gases combustibles o inflamables en el área.

Proveer el área de ventilación.

Utilizar arena, aserrín o cualquier material absorbente para contener el derrame. Aspirar, barrer o palear en un contenedor apropiado para su disposición final.

#### ***Disposición final:***

Limpiar el área contaminada con detergente. Lavar con agua y repetir si es necesario.

Realizar la dilución de las aguas contaminadas (10 veces) y aplicar la dilución en sitios no cultivados o en los polígonos industriales.

#### ***Métodos adicionales de prevención de desastres:***

Evitar que el producto vertido entre en los desagües o cauces de agua, con el fin de minimizar el riesgo de contaminación.

Proceder siguiendo las regulaciones locales.

Contactar a las autoridades competentes, en caso de que la situación no pueda ser controlada.



POINT CHILE S.A.  
Pdte. Eduardo Frei Montalva  
9950, Oficina N°10, Quilicura,  
Santiago, Chile.  
Tel: 56 2 2384 9840

## 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO.

### **Manipulación:**

#### ***Precauciones para la manipulación segura:***

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente las instrucciones que aparecen en la etiqueta del producto y en esta hoja de seguridad.

Evitar la inhalación de vapores o neblinas.

#### ***Medidas operacionales y técnicas:***

Durante su aplicación utilizar guantes impermeables, botas de goma, overol y protector facial. Lavarse bien después de manipular y antes de comer, beber o fumar. No comer, beber o fumar durante la utilización del producto. Mantener en el envase original. Utilizar todo el contenido.

Los equipos de aplicación deben lavarse con agua caliente y detergente (triple lavado). Es recomendable lavar los equipos cada 5 a 7 aplicaciones.

#### ***Otras precauciones:***

Nunca se debe pulverizar el campo con la mezcla extra que queda en el estanque. Los remanentes de producto en el equipo se deben diluir 10 veces en agua y aplicarlos posteriormente en terrenos baldíos, bordes de caminos, etc., pero siempre lejos de cursos de agua.

#### ***Prevención del contacto:***

Evitar el contacto con los ojos, piel o ropa.

### **Almacenamiento:**

#### ***Condiciones de almacenamiento:***

Conservar el producto en un lugar bien ventilado y fresco, alejado de fuentes de calor o fuego.

Manténgase alejado de los niños y de personal no autorizado.

Manténgase alejado de comida, bebida y de alimento para animales.

#### ***Medidas técnicas:***

El producto debe almacenarse en bodega con sistema de extinción automático.

Manténgase alejado de cualquier fuente de calor.

#### ***Material de envase y/o embalaje:***

Mantener el producto en su envase original con su etiqueta, en caso de no ser así, utilizar envase de características similares, sellar y etiquetar debidamente. No utilizar envases que puedan alterar las características fisicoquímicas del producto (como conductores de calor), ni aquellos con fisuras o inestables (propensos al derrame), que no puedan cerrarse o sin etiqueta.

---

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL.

### ***Concentración máxima permisible:***

Límites no determinados.

### ***General:***

Evitar el manejo innecesario del producto, no abrirlo hasta el momento de la utilización.

### ***Protección respiratoria:***

Si el área no está bien ventilada, utilice un respirador NIOSH/MSHA.

### ***Protección para los ojos:***

Utilizar gafas o mascara protectora de seguridad.

### ***Protección para las manos:***

Utilizar guantes de plástico o goma a prueba de químicos. Lavar meticulosamente con agua y jabón después de utilizar.

### ***Protección para el cuerpo y la piel:***

Utilizar traje impermeable y botas. Lavar la ropa antes de volver a usar.

### ***Medidas de ingeniería:***

Se recomienda mantener un difusor de ventilación general en lugares cerrados.

---



POINT CHILE S.A.  
 Pdte. Eduardo Frei Montalva  
 9950, Oficina N°10, Quilicura,  
 Santiago, Chile.  
 Tel: 56 2 2384 9840

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.

Aspecto:	Sólido, Polvo.
Color:	Blanco tiza
Olor:	Característico.
Concentración:	25 % p/p
Densidad:	1,636 g/mL a 20°C.
Inflamabilidad:	No es inflamable.
Propiedades explosivas:	No es explosivo.
Punto de ebullición:	No disponible.
pH:	8,84
Presión de vapor:	No disponible.
Solubilidad en agua	No disponible.
Coefficiente de partición:	No disponible.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.

### **Estabilidad:**

Este material es estable en condiciones normales de almacenaje y manejo.

### **Polimerización peligrosa:**

Ninguna conocida.

### **Condiciones a evitar:**

Evitar cualquier fuente de calor.

### **Materiales a evitar:**

El producto es incompatible, y comienza a dar reacciones de descomposición en presencia de soluciones alcalinas y ácidas fuertes.

### **Productos peligrosos de la descomposición:**

La descomposición termal del producto causa la formación de gases tóxicos y peligrosos como el monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de nitrógeno y ácido clorhídrico.

## 11. INFORMACION TOXICOLOGICA.

### **Toxicidad aguda:**

Ratas:	Oral LD <sub>50</sub> > 2.000 mg/kg.
Ratas:	Dermal LD <sub>50</sub> > 2.000 mg/kg.
Ratas:	Inhalado LC <sub>50</sub> > 10,73 mg/L (4 horas).
Irritación ocular:	No irritante ocular.
Irritación en la piel:	No irritante cutáneo.

### **Toxicidad crónica:**

Potencial carcinógeno:	No presenta.
Mutaciones:	No causa mutaciones.
Toxicidad reproductiva:	No presenta.

## 12. INFORMACION ECOLOGICA.

Bio-acumulación:	Posee un potencial de bioacumulación medio. Se degrada principalmente por los microorganismos del suelo.
Toxicidad para aves:	<i>Coturnix coturnix japonica</i> LD <sub>50</sub> >2.000 mg /kg.
Toxicidad para peces:	<i>Poecilia reticulata</i> CL <sub>50</sub> (96 hrs) > 10 mg/L.



**POINT CHILE S.A.**  
 Pdte. Eduardo Frei Montalva  
 9950, Oficina N°10, Quilicura,  
 Santiago, Chile.  
 Tel: 56 2 2384 9840

Toxicidad para las algas:	<i>Chlorella vulgaris</i> EC <sub>50</sub> (72 horas) 19,87 mg/L.
Toxicidad para animales acuáticos:	<i>Daphnia magna</i> EC <sub>50</sub> (48 hrs) = 18,89 mg/L.
Toxicidad para las abejas:	DL50 (48 h) > 100 µg/abeja.
Toxicidad para el suelo:	<i>Eisenia foetida</i> CL <sub>50</sub> (14 d) > 1.000 mg/kg de suelo.
	No tiene efectos en los predadores benéficos. Se degrada en el suelo dependiendo de las condiciones climatológicas.

### 13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICION FINAL.

#### **Producto y residuos:**

Disponer de los desechos como material peligroso. Incinerar en lugares especiales a temperaturas muy por encima de los 1.000° C. No contaminar el agua. Mantener fuera de alcantarillado, diques, lagos y cauces de agua. Siempre disponga de acuerdo con las disposiciones legales locales.

Si se desea neutralizar el producto, hacerlo a través de empresas especializadas o que cuentan con los permisos para operar y realizar estos procesos.

#### **Envases:**

Reciclar los envases en una planta especializada para manejar desechos químicos. No reutilizar los envases. Si incinera los envases, mantenerse alejado del humo. Cumplir con las regulaciones locales para la disposición final.

#### **Material contaminado:**

Recoger en recipientes identificados y trasladar a un depósito autorizado para este tipo de sustancias, de acuerdo a lo dispuesto por la autoridad competente.

### 14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE.

#### **Clasificación para el transporte TERRESTRE**

N° NU:	2588
Designación oficial de transporte:	Plaguicida, tóxico, sólido, N.E.P.
Clasificación de peligro primario:	Sustancias tóxicas (Clase 6.1).
Clasificación de peligro secundario:	No posee.
Envases grupo:	III
Información Especial:	Cuidado.

#### **Clasificación para el transporte MARÍTIMO**

N° NU:	2588
Designación oficial de transporte:	Plaguicida, tóxico, sólido, N.E.P.
Clasificación de peligro primario:	Sustancias tóxicas (Clase 6.1).
Clasificación de peligro secundario:	No posee.
Envases grupo:	III
Información Especial:	Cuidado.

#### **Clasificación para el transporte AÉREA**

N° NU:	2588
Designación oficial de transporte:	Plaguicida, tóxico, sólido, N.E.P.
Clasificación de peligro primario:	Sustancias tóxicas (Clase 6.1).
Clasificación de peligro secundario:	No posee.
Envases grupo:	III
Información Especial:	Cuidado.



**POINT CHILE S.A.**  
Pdte. Eduardo Frei Montalva  
9950, Oficina N°10, Quilicura,  
Santiago, Chile.  
Tel: 56 2 2384 9840

---

### **15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.**

Regulaciones nacionales: NCh2245, NCh2190, NCh382.c, NCh1411/4.

Regulaciones internacionales: RID, IATA, IMDG.

*El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.*

---

### **16. OTRAS INFORMACIONES.**

La información consignada en esta Hoja de Datos de Seguridad (HDS) corresponde a la información disponible en fuentes internacionales confiables y la proporcionada por los fabricantes de la sustancia al momento de su emisión.

---